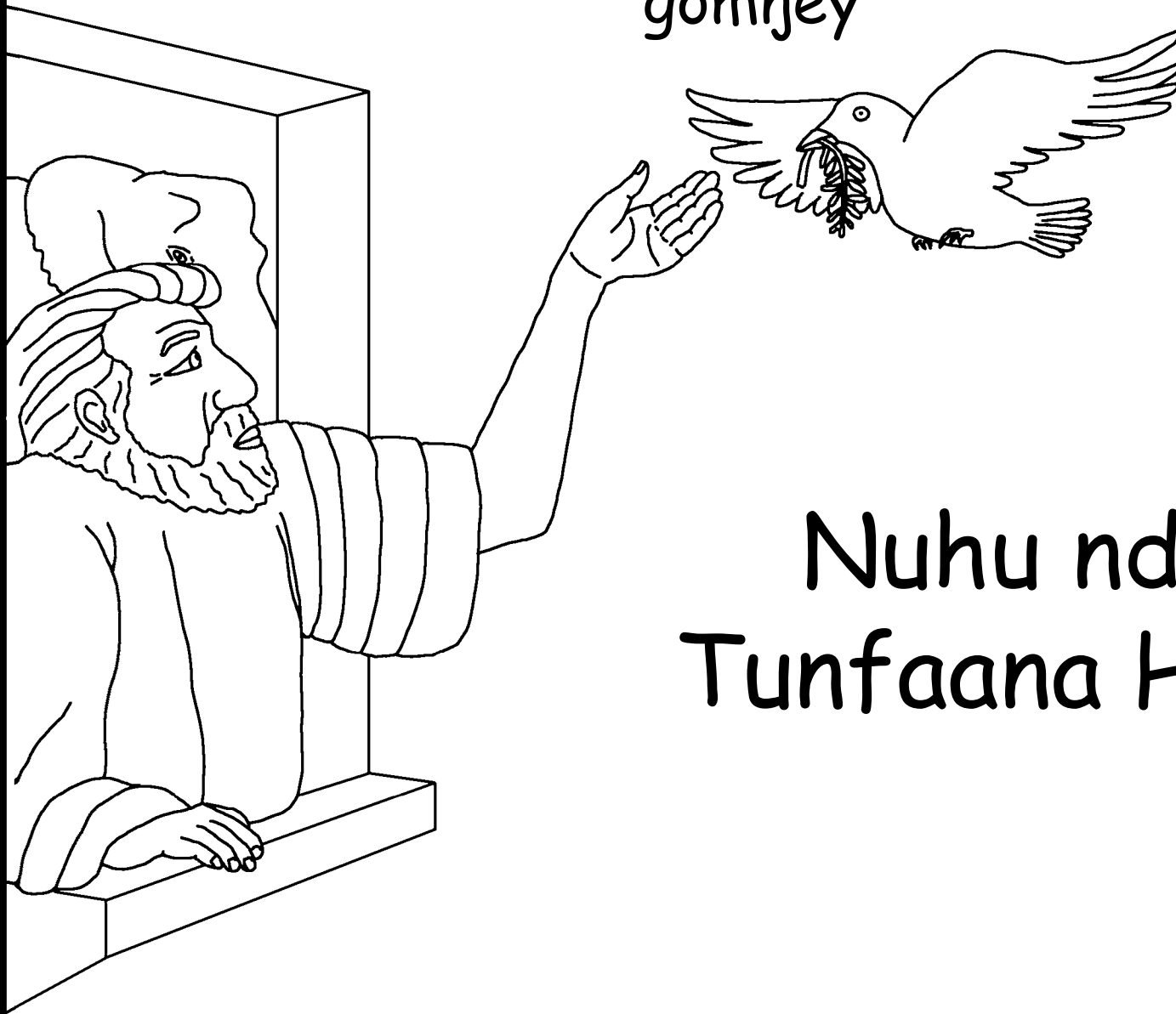


Zanka Kayney Wone Tira Hana
gomney



Nuhu nda
Tunfaana Haro



I n'a hantum ka ne: Edward Hughes

Cendi tira: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Ay yarda: M. Maillot; Tammy S.

Fassara: www.christian-translation.com

Dumari'ize: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

Goy giney: kulkan yaŋ go newo yamo no aran se,
aran masi neree mo.



Rabbi ne Nuhu sé: Ma kaa,
« nin da ni windi borey kulu,
ka furo hiyo ra, zama ay di
ni ya adilante no ay jine
zamana woone borey game ra.»

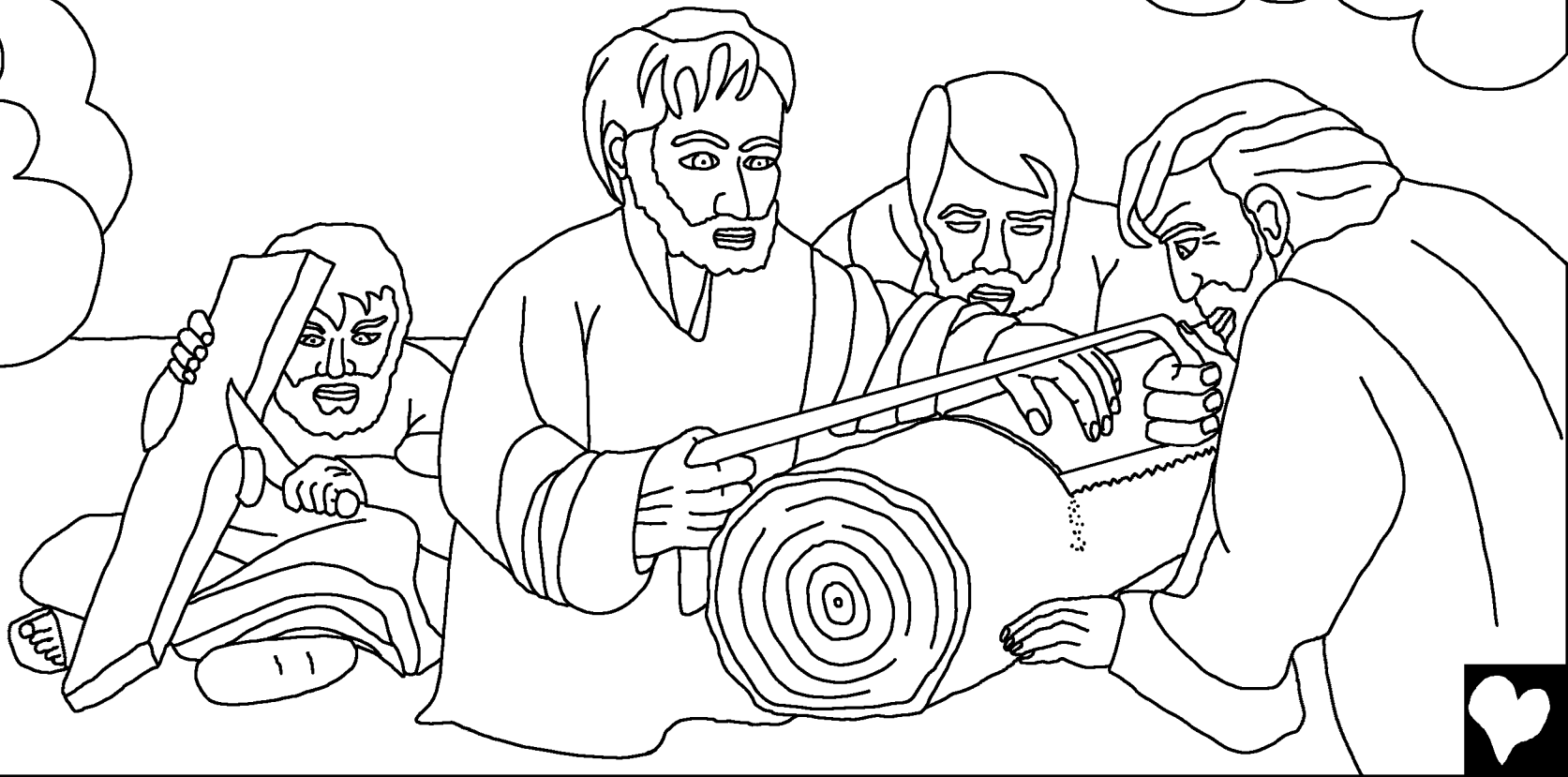
Ndunnya mo hasara Irikoy

jine, ndunnya to da
toonye
mo.



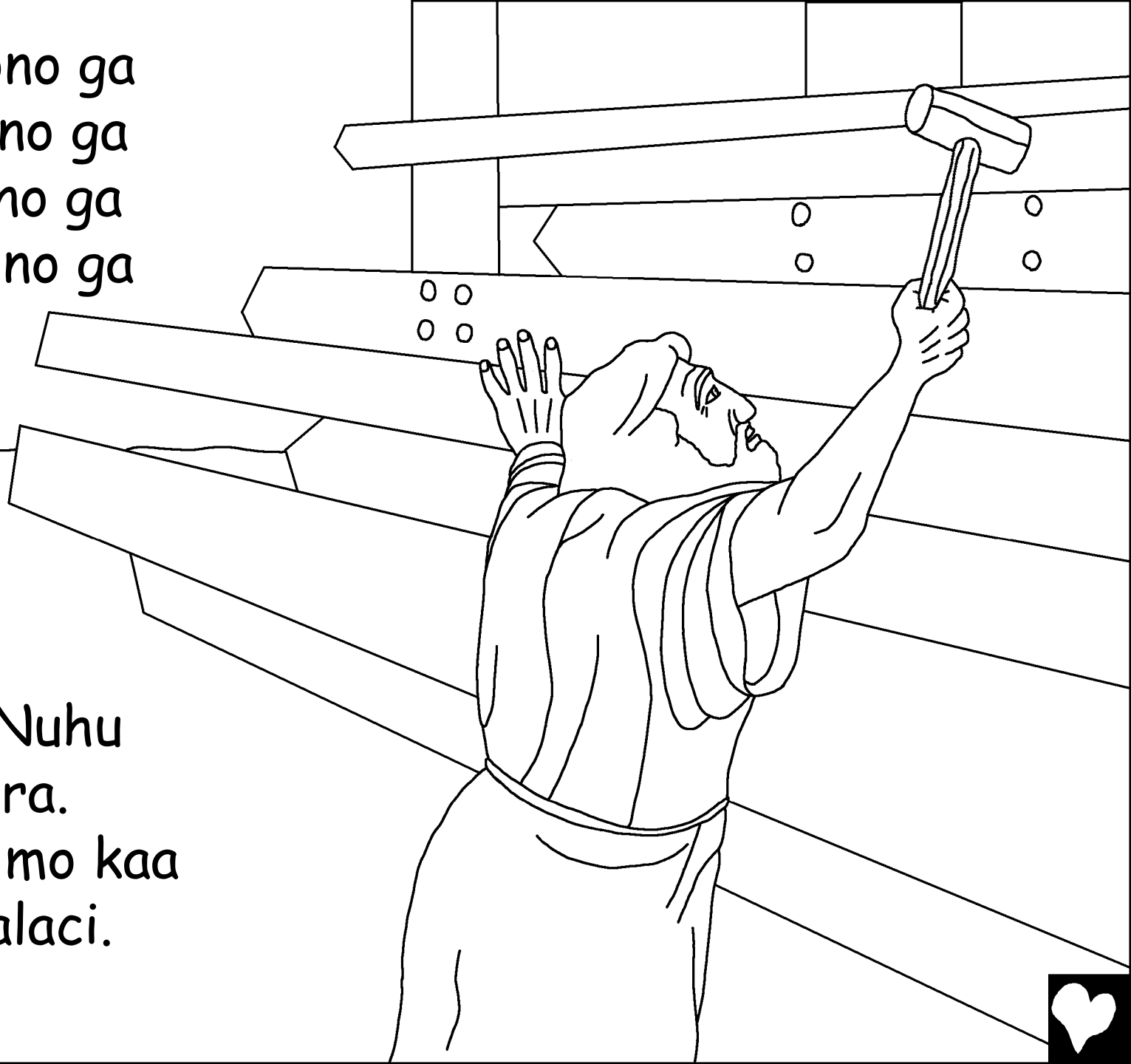
« Nuhu nda nga wando, da nga izey
da izey wandey, i kulu furo hiyo
ra tunfaana haro sabbay » se.

Nuhu binde te mate kulu
kaɗ Rabbi ci nga se.



Borey goono ga
ɲwa, i goono ga
haɲ, i goono ga
hiiji, i goono ga
hiijandi

kala hano
kaɲ hane Nuhu
furo hiyo ra.
Tunfaano mo kaa
k'i kulu halaci.



Cimbeeri ra no Nuhu, waato kaɗ Irikoy n'a bayrandi
nda hariyaɗ kaɗ borey mana di ce fo, kaɗ Irikoy
humburkumay n'a di, a na hi soola zama nga windi
borey ma du faaba. Woodin
do no a na ndunnya zeeri ka
ciya adilitaray tubuko, kaɗ
boro kaɗ cimandi ga du.




Curey mo, ngey dumey boŋ, da almaney ngey dumey
boŋ, da wo kaŋ ga ganda biri laabo ra kulu mo ngey
dumey boŋ dumey kulu ra ihinka-hinka ga kaa ni
do zama ni m'i fundey hallasi.



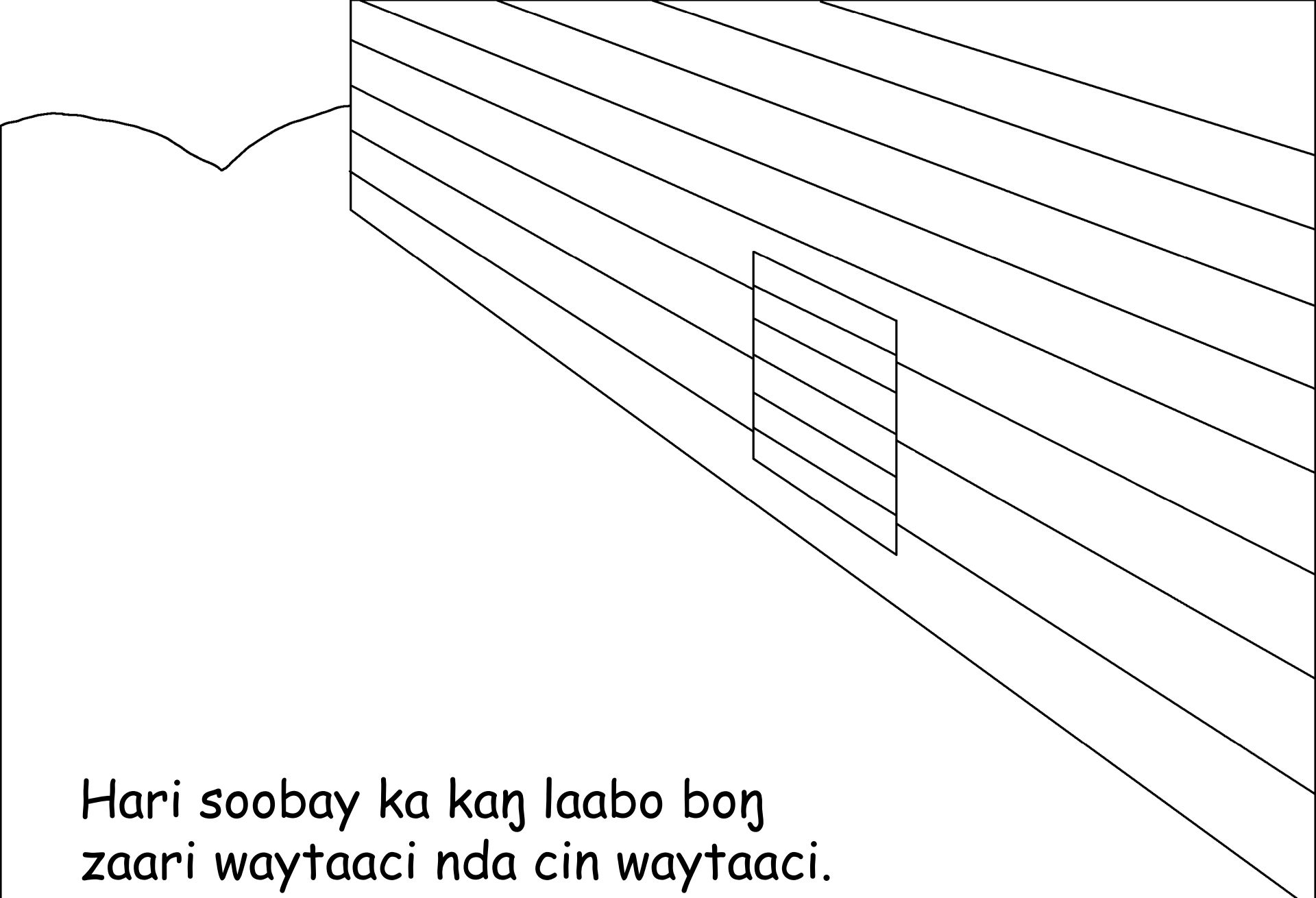
Kala Irikoy ne Nuhu sé: Fundikooni kulu to nga aloomaro me ay jine, zama i na ndunnya toonandi nda toonye. Guna mo, a si gay kan ay g'i halaci, ngey nda ndunnya kulu.





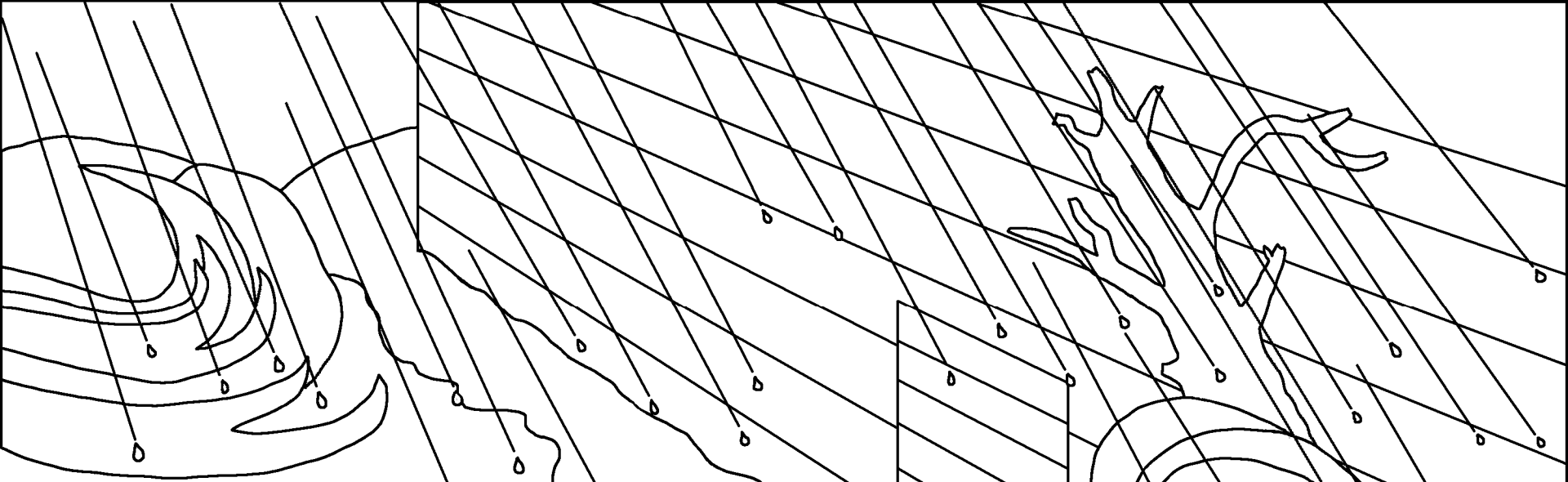
Rabbi ne Nuhu
se: «Ma kaa,
nin da ni windi
borey kulu, ka
furo hiyo ra,
zama ay di ni ya
adilante no _ay jine|_
zamana woone borey game
ra. Nuhu nda nga wando, da nga
izey da izey wandey, i kulu furo
hiyo ra tunfaana haro sabbay se.



A simple line drawing of a building facade. The building has several horizontal lines representing windows or panels. A single window with a grid pattern is visible on the right side. The drawing is minimalist and uses only black outlines on a white background.

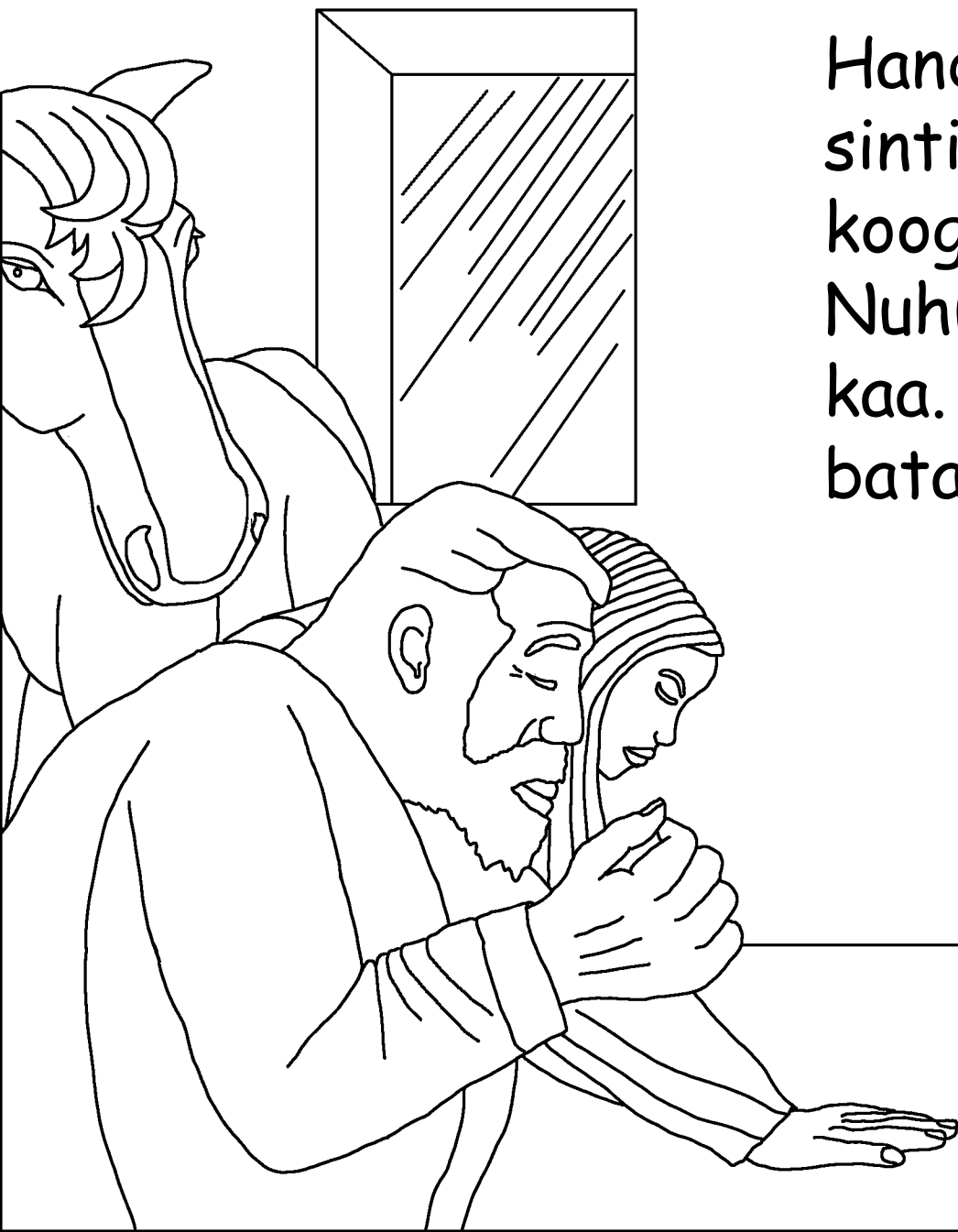
Hari soobay ka kaq laabo boq
zaari waytaaci nda cin waytaaci.





Haro soobay
ka tonton gumo-gumo hal a
na tondi kuukey kulu kan yan
go beene batama cire daabu.
Haro n'i kulu gon. Ham kulu kan
ga nyooti ndunnya bon mo kulu bu.
Beene curey kulu bu, ngey nda kwaara
almaney, da ganji hamey, da hay kulu
kan ga ganda biri laabo bon da borey kulu.

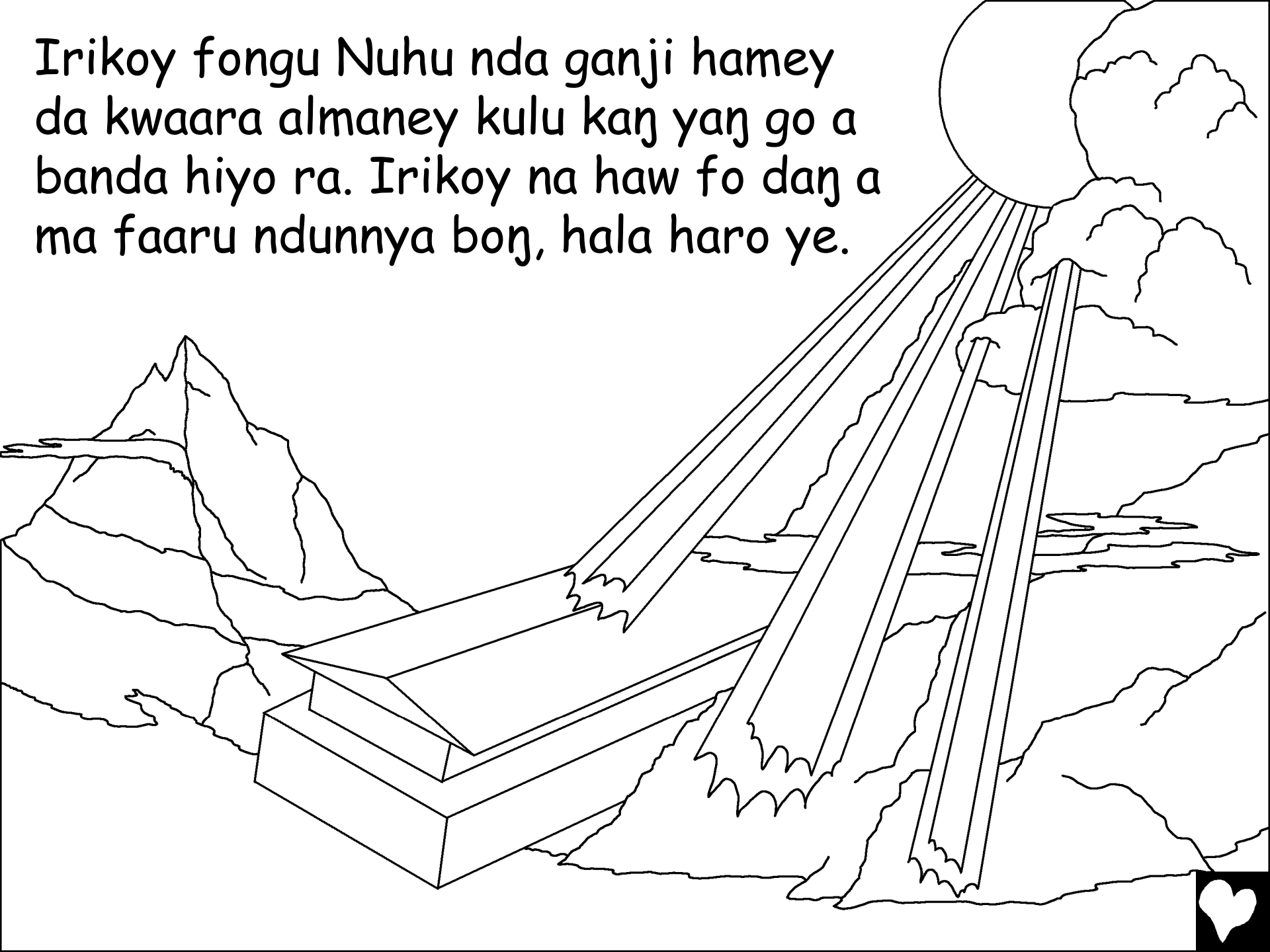




Handu sintina zaari
sintina ra, kala harey
koogu ka fun laabo boŋ.
Nuhu na hiyo daabirjo
kaa. A guna, a di kaŋ laabo
batama goono ga koogu.

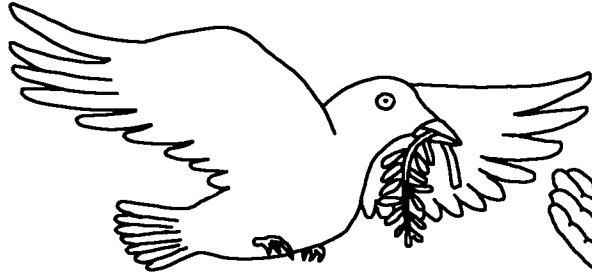


Irikoy fongu Nuhu nda ganji hamey
da kwaara almaney kulu kan yan go a
banda hiyo ra. Irikoy na haw fo dan a
ma faaru ndunnya bon, hala haro ye.

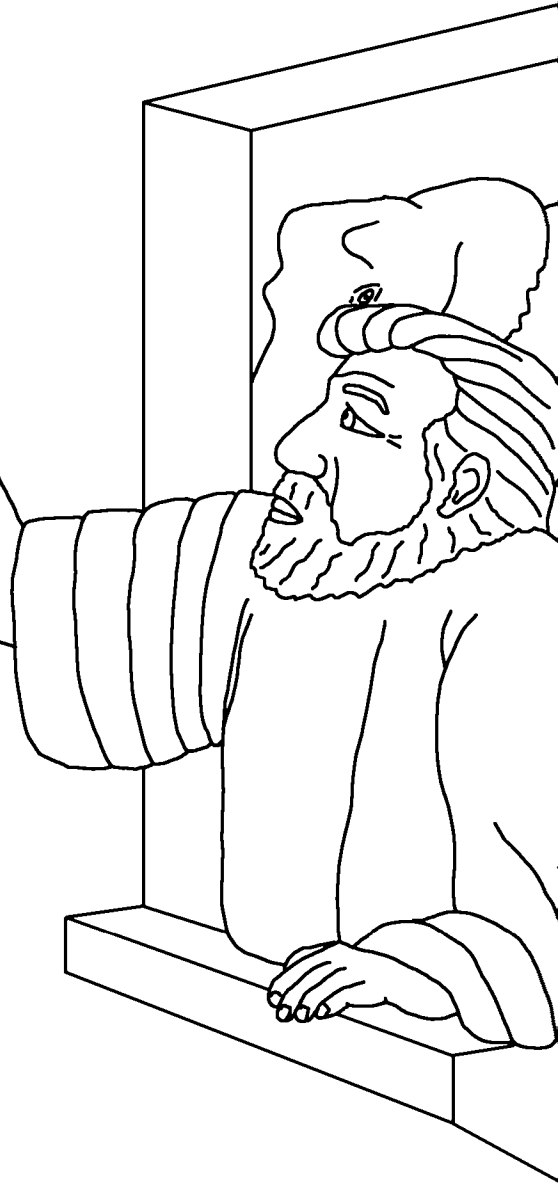


A na kolonay fo mo taŋ, zama nga ma di hala haro kulu fun laabo boŋ. Amma kolonja mana du nangu kaŋ ga zumbu. A ye ka kaa Nuhu do hiyo ra, zama haro go no ndunnya fando kulu boŋ. Kala Nuhu na nga kambe salle k'a candi ka daŋ nga do hiyo ra.





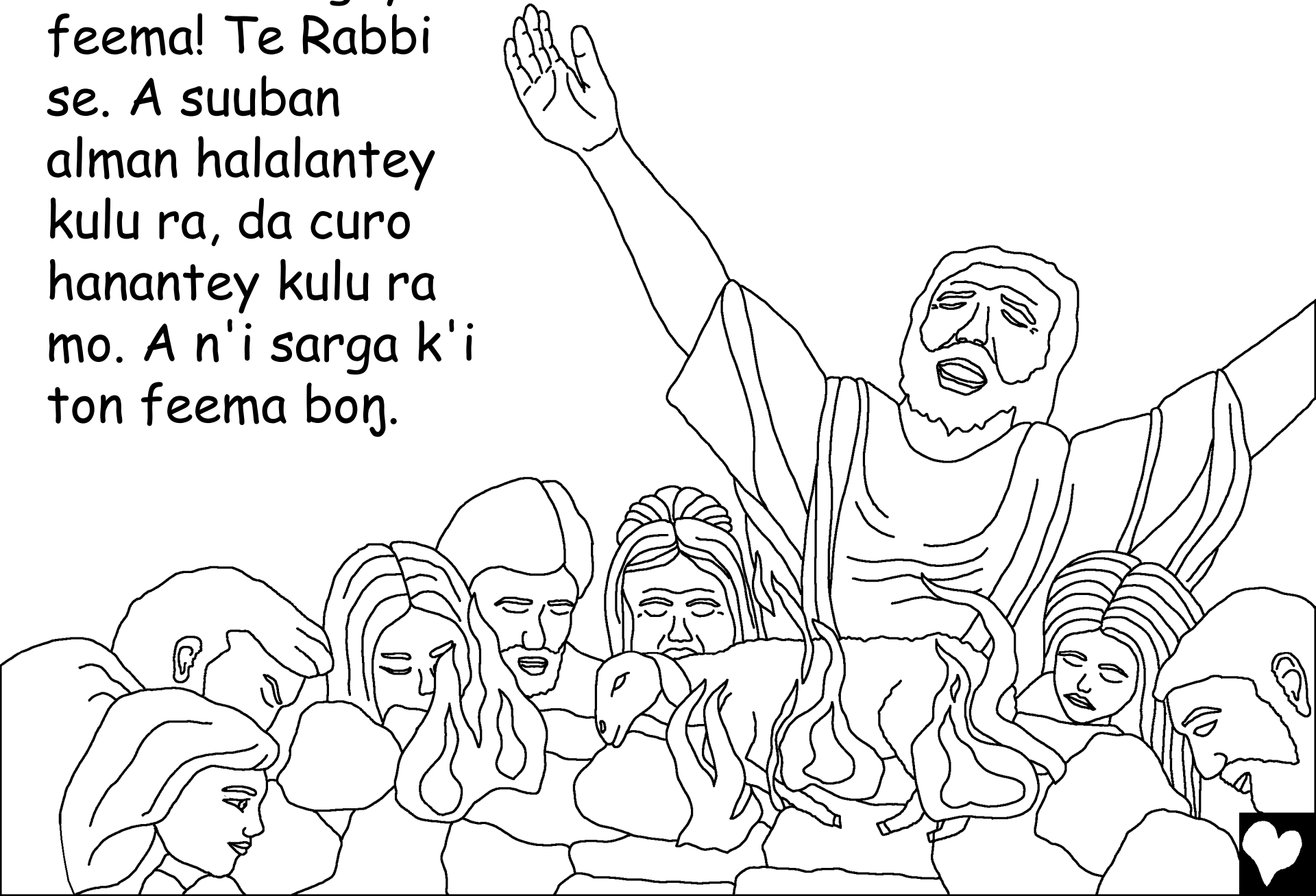
A ye ka batu jirbi iyye fo, a na koloŋa taŋ koyne a ma fun hiyo ra. Koloŋa ye ka kaa a do wiciri kambo ra. Kal a kande zeytun kobto fo nga meyo ra kaŋ a kosu. Woodin gaa no Nuhu bay kaŋ haro kulu dandi ka fun laabo boŋ.

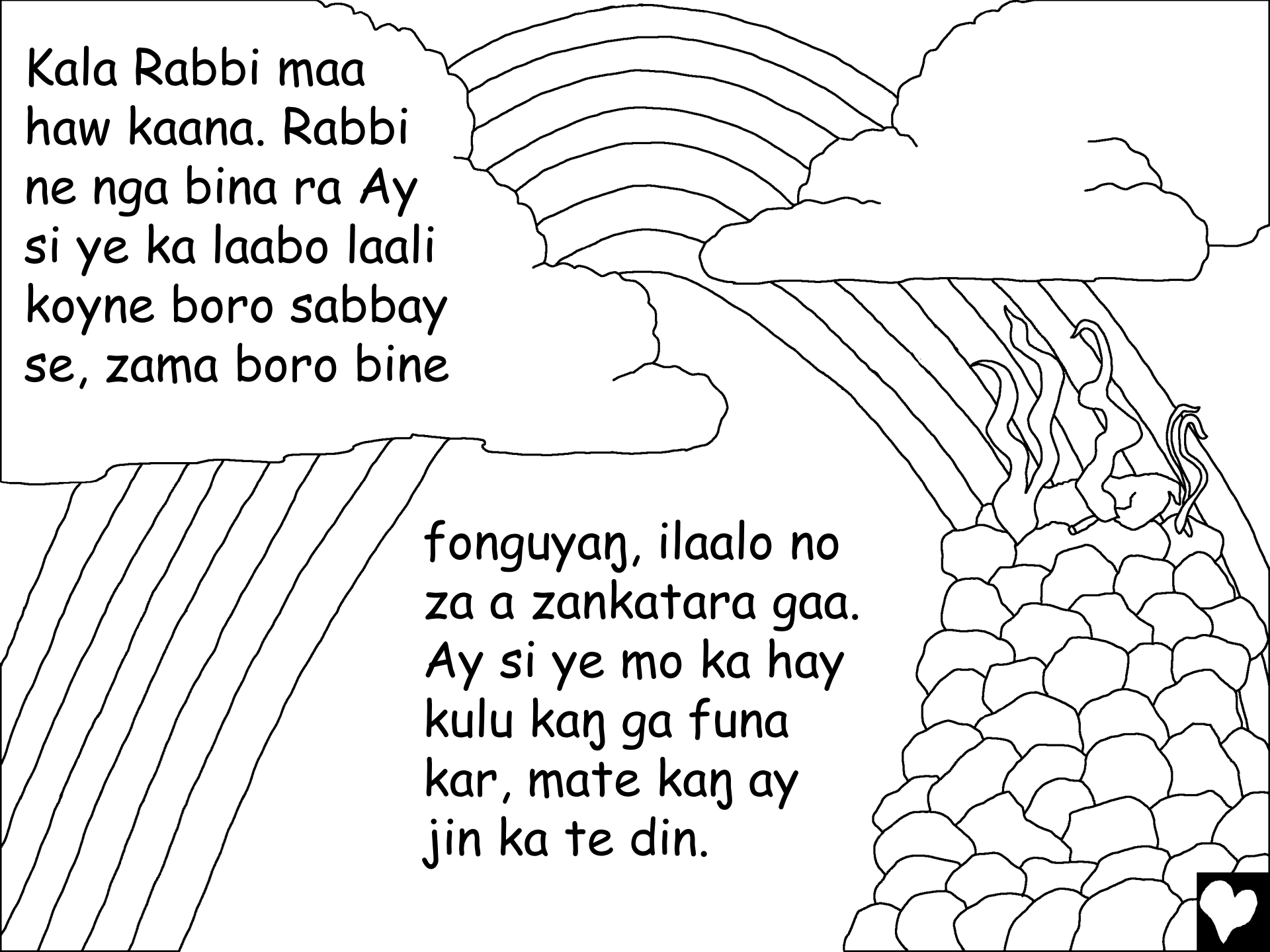


Irikoy salan Nuhu se ka ne Ma fatta
hiyo ra, nin da ni wando da ni ize arey
da ngey wandey ni banda.



Nuhu na sargay
feema! Te Rabbi
se. A suuban
alman halalantey
kulu ra, da curo
hanantey kulu ra
mo. A n'i sarga k'i
ton feema boŋ.





Kala Rabbi maa
haw kaana. Rabbi
ne nga bina ra Ay
si ye ka laabo laali
koyne boro sabbay
se, zama boro bine

fonguyan, ilaalo no
za a zankatara gaa.
Ay si ye mo ka hay
kulu kan ga funa
kar, mate kan ay
jin ka te din.



Boro hinza din no ga
ti Nuhu izey. Borey din banda
no say-say ndunnya kulu ra.
Irikoy na Nuhu nda nga izey
albarkandi ka ne i se Araj ma
ize boobo hay. Araj ma
baa ka tonton,

ka ndunnya toonandi.



Nuhu nda Tunfaana Haro
Irkoy Tira Wone Tarifey,
diyaŋ gaa
Genèse 6-10

"Ni sanney feeriyango ga kaari no A ga
fahamay no borey kaŋ si bay yaŋ kulu se."
Zabura 119:130





Kokoro

3

60



Irkoy tira hanna ra tarifo wo ga salan irsé matakan ir koy hanna nir takan da, da matakan a ga ba ir minga bey da.

Irkoy ga bay kirna hari lalo yan té, kan sé iga né zunubi. Zunubi banando no ga ti bu yan, ama irkoy ba ir goumo ka ninga izé fonlonka samba, ama bou boundo ga i ma kar mo ir zunubey sabey sé. Yesu yégaka fundi ga a koy hu yan benara ! Da ni naney yesu ga da ni na gwarey a mine zunubey yafa, a ga té! A ga ka ni fundora sohon koyné ni ga zaâman da hal abada.

Da ni yarda kan woné wo Tchimi no, tchi woné irkoysé :
Ya yesu, aye yarda kan niwo koy no, ni tiya mo bora kan bou aye zunubey sé, ni go ga funa mo halhon. Aye nine gwarey ni ma ka aye fundora ni mey zunubey mo yafa, aye ma du ga du fundi tagui aye ma koy mo hane fo ni do hal abada. Aye ga ba ni maï ga aye ma hangane nissé, aye ma founa ni sabeysé danga ni izo.
Amina !

Ma tchaou irkoy tira hanna ma salan irkoy mo sé zari kulu !
Yohana 3:16

